



Hans Müller

Arvoisat asiakkaat, hyvät lukijat

Kädessänne oleva asiakaslehtemme twogether 15 keskittyy kertomaan sekä Voith Paperin laaja-alaisesta tuote- ja palvelutarjonnasta paperi- ja selluteollisuudelle, että konsernin vankasta globaalista läsnäolosta.

Voitte tutustua Voith-alkuperää oleviin nopeimpiin, leveimpiin ja tuottavimpiin kulutus-käyttöön papereita valmistaviin paperikoneisiin, mutta samalla myös erikoisosaami-seemme, tällä kertaa setelipaperikoneisiimme. Toivon, että huomaatte, miten näihin toimituksiin sisältyvä menestys kulminoituu Voith Paperin ja Voith Fabricsin kokonais-osaamiseen kuidunhallintajärjestelmien, automaation, päällystyksen, telahuollon ja telapinnoitustekniikan sekä paperikoneiden kudosteknologian osaprosesseissa.

Voith Paperin ja Voith Fabricsin yhteistyön synergiaedut ovat hyvin konkreettisia ja olemme huomanneet asiakkaiden arvostavan saavutuksiamme. Voith Fabricsin pää-konttori on parhaillaan muuttamassa Yhdysvalloissa North Carolinassa sijaitsevasta Raleighin kaupungista eteläiseen Saksaan. Olemme hyvin vakuuttuneita, että tämä järjestely tulee lisäämään entisestään Voith Fabricsin ja Voith Paperin (Voith Paper Technology) asiakasorientoitunutta palvelukykyä.

Viime vuonna Jagenberg, Kvaerner Fiber System ja Finckh integroituivat tehokkaasti Voith-konserniin. Tästä eteenpäin voimavarojamme suunnataan yhä määrätietoisem-min tutkimuksen ja kehityksen suuntaan. Samalla toimintamme laajenee uusien tuot-teiden ja palvelujen myötä.

Vuonna 2002 liiketoiminnalliset tavoitteemme toteutuivat yleisesti ottaen varsin tyydyttävästi, tilauskannan kehittymistä lukuun ottamatta. Yleinen taloudellinen tilanne, erityisesti paperi- ja selluteollisuudessa, jätti jälkensä. Kaikesta huolimatta, lokakuun alusta 2002 alkaneen liiketoimintavuotemme neljä ensimmäistä kuukautta ovat kerto-neet tilauskannan erinomaisesta elpymisestä, joten jo tässä vaiheessa olemme varsin vakuuttuneita, että saavutamme kuluvana vuonna itsellemme asettamamme haasteelli-set tavoitteet. Uskomme vahvasti, että menestyksellisesti toteutuneiden yrityskauppo-jen sekä uuden automaatioidivisioonan myötä Voith Paper Technology kykenee tarjoa-maan tuotteitaan ja palvelujaan entistä ylivertaisemmin.

Toivotan kaikille, itseni ja koko Voith-konsernin henkilöstön puolesta, mitä mielenkiin-toisimpia lukuelämyksiä.

Hans Müller
Voith Paper Technology Team